**Izvedbeni plan nastave (*syllabus***[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sastavnica** | Odjel za francuske i frankofonske studije | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | | 2023./2024. | | |
| **Naziv kolegija** | **Uvod u francusku lingvistiku** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | | **3** | | |
| **Naziv studija** | Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | preddiplomski | | | | | | | | diplomski | | | | | | integrirani | | | | | | poslijediplomski | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | 2. | | | | | | | 3. | | | | | 4. | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | II. | | | | | III. | | | IV. | | | | V. | | | | | VI. |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | DA  NE |
| **Opterećenje** | 30 | **P** | 15 | | **S** | | | 0 | | **V** | **Mrežne stranice kolegija** | | | | | | | | | | | | DA  NE | | | | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | Stari kampus, prema oglašenom rasporedu | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | hrvatski | | | | | | | |
| **Početak nastave** | Sukladno akademskom kalendaru Sveučilišta u Zadru | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | Sukladno akademskom kalendaru Sveučilišta u Zadru | | | | | | | |
| **Preduvjeti za upis** | Kolegij mogu upisati svi studenti koji su upisani u II semestar preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | izv. prof. dr. sc. Larisa Grčić | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | lgrcic@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | Po dogovoru | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** | izv. prof. dr. sc. Barbara Vodanović | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | bvodanov@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | Po dogovoru | | | | | | |
| **Suradnici na kolegiju** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | |  | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | vježbe | | | | | obrazovanje na daljinu | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | laboratorij | | | | | mentorski rad | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | Nakon odslušanog kolegija student će moći:  1. objasniti temeljne lingvističke pojmove F: de Saussurea i A. Martineta  2. usporediti temeljne ideje o jeziku od antike do suvremenih lingvista  3. razlikovati temeljne lingvističke razine i s njima povezane lingvističke pojmove  4. kronološki opisati tijek razvoja jezika od galskog supstrata do modernog francuskog  5. demonstrirati stečeno teorijsko znanje na rješavanju zadataka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa** | | | | | | | - prepoznati, opisati i usporediti osnovne pojmove, discipline i pravce suvremene lingvistike  - primijeniti temeljna znanja i vještine relevantne za lingvistički opis  - pripremiti usmena izlaganja | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | domaće zadaće | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | izlaganje | | | | | projekt | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | usmeni ispit | | | | | ostalo: | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Redovito pohađanje nastave i predane domaće zadaće | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** | naknadno | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | |
| **Opis kolegija** | Cilj je kolegija upoznati studente s temeljnim pojmovima važnijih lingvističkih pravaca i njihovim osnivačima. Nakon određivanja mjesta jezika među ostalim semiotičkim sustavima pristupa se čitanju radova A. Martineta i F. de Saussurea radi definiranja temeljnih elemenata jezične strukture i razumijevanja sustavnosti pojedinih jezičnih razina.  Nakon određivanja temeljne lingvističke metodologije slijedi kratak pregled bavljenja jezikom do kraja 19 st. Studente se upoznaje s temeljnim sociolingvističkim pojmovima jezične srodnosti i raznolikosti na primjeru Francuske uz opis razvojnih etapa francuskog jezika i njegova mjesta u indoeuropskoj jezičnoj porodici. Seminari prate nastavne teme, te obuhvaćaju studentska izlaganja i rješavanje jednostavnijih lingvističkih zadataka i problema iz pojedinih lingvističkih područja. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Uvod: geopovijesni kontekst francuskog jezika  2. Semiologija: znakovi i komunikacija  3. A. Martinet  4. Doprinos A. Martineta općoj lingvistici  5. F. de Saussure 1. dio  6. F. de Saussure 2. dio  7. Recepcija strukturalizma  8. Kolokvij  9. Povijesni razvoj lingvistike  10. Sociolingvistika: jezična raznolikost i jezična srodnost  11. Pregled razvoja francuskog jezika 1. dio  12. Pregled razvoja francuskog jezika 2. dio  13. Lingvistika iskazivanja  14. Studentska izlaganja  15. Studentska izlaganja  1. Frankofonija  2. Ustroj i značajke jezičnog znaka.  3. Morfologija: Tvorba riječi  4. Dvostruka artikulacija  5. Strukturalizam  6. Temeljne de Saussureove dihotomije  7. Primjeri utjecaja strukturalizma  8. Kolokvij  9. Platon, *Kratil* (odabrana poglavlja)  10. Regionalni jezici u Francuskoj  11. Romanska jezična potporodica  12. Protofrancuski i starofrancuski na primjeru pisanih dokumenata (Serments de Strasbourg i Cantilène de Sainte Eulalie)  ru pisanih dokumenata  13. Tekst & diskurs  14. Studentska izlaganja  15. Studentska izlaganja | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | Ćosić, V. 1991. *Uvod u studij francuskog jezika*, Zadarska tiskara, Zadar. (str. 13-52)  Glovacki-Bernardi, Z. et al. 2001. *Uvod u lingvistiku*, Školska knjiga, Zagreb. (str. 9-155)  De Saussure, F. 2000. *Tečaj opće lingvistike*, ArTresor naklada i Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb. (str. 45-86, 121-166)  Martinet, A. 1980. *Osnove opće lingvistike*, GZH, Zagreb. (1-23)  Škiljan, D. 1976. *Dinamika jezičnih struktura*. Zagreb : Studentski centar Sveučilišta u Zagrebu (9-43). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | Candea, M., Veron, L. 2019. *Le français est à nous ! Petit manuel d'émancipation linguistique.* Paris : La Découverte. (odabrana poglavlja)  Odabir članaka prema izboru  Simeon, R. 1969. *Enciklopedijski rječnik lingvističkih naziva,* I-II, Matica hrvatska, Zagreb.  Tekavčić, P. 1979. *Uvod u lingvistiku.* Sveučilište u Zagrebu, Zagreb. (37-77) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** | <https://linguistech.ca/WordNet_FR>  <http://users.skynet.be/fralica/refer/theorie/annex/linguist.htm>  <https://www.sfu.ca/fren270/introduction/index.html>  <https://www.sketchengine.eu/>  <https://www.universalis.fr/> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | seminarski  rad | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | praktični rad | | | | | drugi oblici | |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | Zadaća (10 x2): 20 bodova  Izlaganje: 10 bodova  Pismeni ispit/Kolokvij (prvi dio): 25 bodova  Pismeni ispit (drugi dio): 25 bodova  Usmeni ispit: 20 bodova | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)** | 0-55 | | | | | % nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 56-65 | | | | | % dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 66-80 | | | | | % dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 81-90 | | | | | % vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 91-100 | | | | | % izvrstan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena /**  **Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.  U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi. */izbrisati po potrebi/* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)